

INSECTS GROWTH STATION

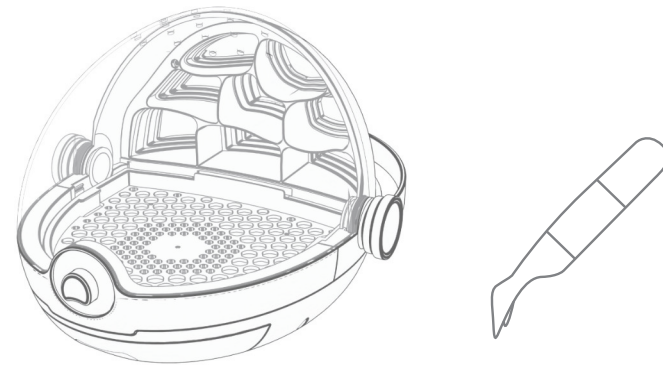


WARNING: CHOKING HAZARD - SMALL PARTS, NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS.



EN: Content
DE: Inhalt
FR: Contenu

ES: Contenido
IT: Contenuto
NL: Inhoud



EN: Insects Growth Station
DE: Insekten Entdecker Station
FR: Cabane d'élevage d'insectes
ES: Vainas de cría
IT: Stazione di allevamento degli insetti
NL: Insectverkenner Station

EN: Tweezers
DE: Pinzette
FR: Pince à épiler
ES: Pinzas
IT: Pinzette
NL: Pincet

EN: About Insects
DE: Über die Insekten
FR: Sur les insectes

ES: Acerca de las crías
IT: Sugli insetti
NL: Over de insecten

EN: You could feed the following insects and watch them grow. For example: beetles, snails, crickets, ladybirds, caterpillars, etc. But watch out some other insects can be dangerous. Please check if it is safe with an adult first.

DE: Du kannst die folgenden Insekten füttern und ihnen beim Wachsen zusehen: Käfer, Schnecken, Grillen, Marienkäfer, Raupen usw. Aber Vorsicht, einige andere Insekten können gefährlich sein. Bitte vergewissere Dich zuerst mit einem Erwachsenen, ob es sicher ist.

P.01

FR: Vous pouvez élever les insectes suivants et observer leur croissance. Par exemple : coléoptères, escargots, grillons, coccinelles, chenilles, etc. Attention: Sachez que certains autres insectes sont dangereux. Veuillez vérifier si les insectes sont en sécurité avec l'accompagnement d'un adulte.

ES: Puedes criar diferentes animales y observar su crecimiento, por ejemplo: escarabajos, caracoles, libélulas, mariquitas, orugas y otros. Sin embargo, ten en cuenta que algunos insectos pueden ser peligrosos. Necesitas la compañía de un adulto para garantizar que los insectos no son dañinos.

IT: Puoi allevare i seguenti insetti e osservarli crescere. Ad esempio: scarafaggi, lumache, grilli, coccinella, bruchi, ecc. Ma attenzione, alcuni altri insetti possono essere pericolosi. Verificare prima che sia sicuro con un adulto.

NL: Je kunt de volgende insecten voeren en ze zien groeien: Kevers, slakken, krekels, lieveheersbeestjes, rupsen, enz. Maar wees voorzichtig, sommige andere insecten kunnen gevaarlijk zijn. Vraag eerst aan een volwassene of het veilig is.

EN: Feeding Function Description
DE: So fütterst Du die Insekten
FR: Description de la fonction d'élevage
ES: Descripción de la función de cría
IT: Descrizione delle funzioni di allevamento
NL: Zo voer je de insecten.

EN: Example: Feeding Snails
DE: Beispiel: Schnecken füttern
FR: Exemple - Nourrir les escargots

ES: Ejemplo: cría de caracoles
IT: Esempio: allevare lumache
NL: Bijvoorbeeld het voeren van slakken

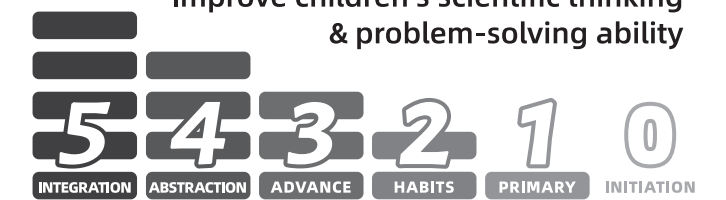
EN: 1. Disassemble the cocoon frame and the net excrement plate, and pour the processed sand on the previous place of the cocoon frame. (Before pouring the sand, put it under the blazing sun for three days to kill bacteria and then spray water into the sand to keep it wet.)

DE: 1. Öffne die Station. Nimm die weiße Netzplatte von der grünen Platte ab, sie wird zum Beobachten der Schnecken nicht benötigt. Befülle die grüne Platte mit Sand. (Bevor Du den Sand einfüllst, stelle ihn drei Tage lang in die pralle Sonne, um so Bakterien abzutöten. Bevor Du ihn einfüllst, besprühe den Sand zunächst mit Wasser, um ihn feucht zu halten.)

P.02

SCIENCE CAN (HIBL) LEARNING

Improve children's scientific thinking & problem-solving ability



Item No: 1600092022de0001

Manufacturer: Jiangsu TopBright Wisdom Information Technology Co.Ltd TEL: +(86)0571-86679391
Address: No.10, Wenzhou road, Economic-Technological Development Area, Shuyang county, Suzhou

TOPBRIGHT ANIMATION CORPORATION
Address: 6/F, The Agriculture building, Anyang district, Ruian, Zhejiang, China

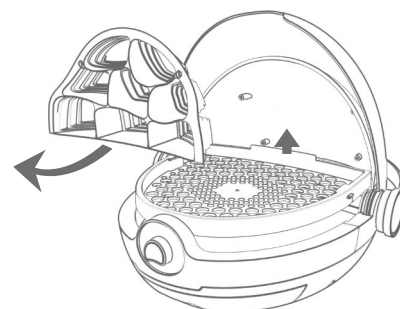
TOPBRIGHT GmbH, Brunnengasse 65, 90402 Nürnberg, Germany
Website: <http://www.topbrighttoys.com>

©2020 TOPBRIGHT ANIMATION all rights reserved. MADE IN CHINA

FR: 1. Retirez le cadre du cocon et le bac de fuite de sable à l'intérieur de la cabane d'élevage, versez le sable traité dans la position d'origine du cadre cocon (Avant d'utiliser le sable, mettez-le au soleil pendant trois jours pour éliminer les bactéries et vaporisez de l'eau pour ajuster l'humidité du sable.)

ES: 1. Antes de usar la arena debes colocarla al sol durante tres días y rociar agua. De esta forma se eliminan las bacterias y se regula la humedad de la arena. Cuando la arena esté lista, retira el recipiente de flujo de arena y el estante interior del criadero y vierte la arena. Coloca el recipiente de flujo de arena en la posición original.

IT: 1. Smontare il telaio per bozzoli e la piastra filtrante e versare la sabbia preparata in anticipo sul posto dove ci stava precedentemente il telaio per bozzoli. (Prima di versare la sabbia, metterla sotto il sole ad asciugare per tre giorni per uccidere i batteri e poi spruzzare acqua per regolarne l'umidità.)



NL: 1. Open het station. Haal de witte netplaat van de groene plaat, deze is niet nodig voor het observeren van de slakken. Vul de groene plaat met zand. (Voordat je het zand vult, leg je het drie dagen in de volle zon om de bacteriën te doden. Voordat je het vult, besproei je het zand met.)

EN: 2. Put snails into the station and feed them every two days. (Every feeding time the amount of fodder is nearly the size of snails.) Spray water into the station everyday to keep the living environment wet.

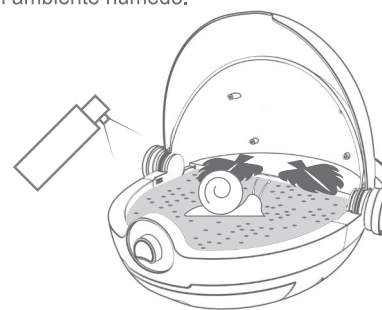
DE: 2. Setze Schnecken in die Station und füttere sie alle zwei Tage. (Bei jeder Fütterung entspricht die Futtermenge ungefähr der Größe der Schnecken.) Sprüh täglich etwas Wasser in die Station, um den Lebensraum der Schnecken feucht zu halten.

FR: 2. Mettez les escargots de jade blanc dans la cabane d'élevage et nourrissez-les une fois tous les deux jours (chaque fois le fourrage est à peu près de la même taille que les escargots), et vaporisez de l'eau tous les jours pour assurer un environnement humide.

P.03

ES: 2. Pon los caracoles de jade blancos en el tanque de cría, alimente días alternos (la cantidad de alimento debe ser igual al tamaño del caracol), rocíe agua diariamente para garantizar un ambiente húmedo.

IT: 2. Mettere le lumache nella stazione di allevamento e dar loro da mangiare ogni due giorni. (La quantità di foraggio per ogni volta deve essere quasi la dimensione delle lumache). Spruzzare acqua nella stazione ogni giorno per mantenere umido l'ambiente.



NL: 2. Zet slakken in het station en voer ze om de twee dagen. (Bij elke voeding is de hoeveelheid voedsel ongeveer gelijk aan de grootte van de slakken). Sproei dagelijks wat water in het station om de leefomgeving van de slakken vochtig te houden.

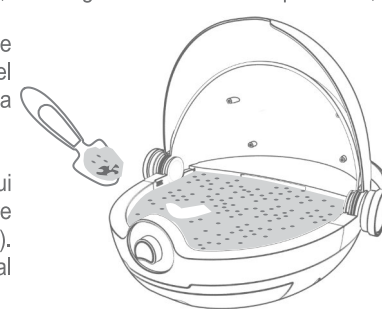
EN: 3. Clear the excrement and food residue everyday. (Dig the sand and shovel all waste.) Change the sand with new once a month.

DE: 3. Entferne jeden Tag die Exkremente und Speisereste. (Durchkämmen den Sand und beseitige alle Abfälle aus diesem). Ersetze den Sand einmal im Monat durch neuen.

FR: 3. Nettoyez tous les jours les excréments et les résidus alimentaires (tounez le sol et enlevez-les avec une pelle), et changez le sable une fois par mois ;

ES: 3. Limpie las heces y los residuos de alimentos todos los días (abra el suelo y use la pala), cambie la arena una vez al mes.

IT: 3. Eliminare gli escrementi e i residui di cibo ogni giorno (bisogna scavare nella sabbia e spalare tutti i rifiuti). Cambiare la sabbia una volta al mese.



NL: 3. Verwijder dagelijks de uitwerpselen en voedselresten. (Kam het zand door en verwijder al het afval eruit.) Vervang het zand eens per maand door nieuw zand.

P.04

EN: Notes
DE: Anmerkungen
FR: NOTE

ES: Nota
IT: Nota
NL: Opmerkingen

EN: 1. Snails are omnivorous, so we can feed them with fruits and vegetables instead of fodder.

DE: 1. Schnecken sind Allesfresser, daher können wir sie mit Obst und Gemüse anstelle von bestimmten Futter füttern.

FR: 1. L'escargot est un animal omnivore et peut être nourri avec des fruits et des légumes au lieu de fourrage.

ES: 1. Los caracoles son omnívoros así que puedes alimentarlos con melones y verduras.

IT: 1. Le lumache sono onnivore, quindi possono essere nutrite con frutta e verdura invece che con foraggio.

NL: 1. Slakken zijn omnivoren, dus we kunnen ze fruit en groenten voeren in plaats van bepaald voedsel.

EN: 2. Snails love a dark and dank environment. Put the growth station in the shade and spray water into the station to keep it moist.

DE: 2. Schnecken lieben eine dunkle und feuchte Umgebung. Stelle die Entdecker Station in den Schatten und sprühe Wasser in die Station, um sie feucht zu halten.

FR: 2. Les escargots aiment l'obscurité et l'humidité, placez la cabane d'élevage dans un endroit rétro-éclairé, vaporisez de l'eau pour la garder humide.

ES: 2. Los caracoles viven en lugares oscuros y húmedos por eso, debes poner la cabina de cría en un lugar con poca iluminación y rociar agua para mantener húmedo el ambiente.

IT: 2. Le lumache amano un ambiente buio e umido. Metti la stazione di allevamento all'ombra e spruzza acqua nella stazione per mantenerla umida.

NL: 2. Slakken houden van een donkere en vochtige omgeving. Plaats het ontdekkingsstation in de schaduw en besproei het station met water om het vochtig te houden.

P.05

EN: 3. Little snails need calcium for their shell growth. Feeding snails with egg shell powder and bone meal in a moderate amount can keep them healthy.

DE: 3. Kleine Schnecken brauchen Kalzium für das Wachstum ihres Schneckenhauses. Das Füttern von Schnecken mit Eierschalenpulver und Knochenmehl in einer moderaten Menge kann sie gesund halten.

FR: 3. La croissance des coquilles d'escargots a besoin de calcium, et la poudre de coquille d'œuf et la farine d'os peuvent être correctement nourries pour assurer la santé des escargots.

ES: 3. Para el crecimiento de la concha se necesita calcio, por eso debes usar cáscara de huevo en polvo como complemento alimenticio, también polvo de hueso para garantizar la salud de los caracoles.

IT: 3. Le lumache hanno bisogno di calcio per la crescita del loro guscio. Nutrire le lumache con polvere di guscio d'uovo e farina di ossa in quantità moderata può mantenerle sane.

NL: 3. Kleine slakken hebben calcium nodig voor de groei van hun schelp. Door slakken eierschaalpoeder en beendermeel in een matige hoeveelheid te voeren, kunnen ze gezond blijven.

EN: 4. Most Snails cannot touch water, therefore avoid putting in a water trough and simply keep the environment moist.

DE: 4. Die meisten Schnecken sollten sich von Wasser fernhalten. Daher stelle keinen Wassertrog in die Entdeckerstation, sondern es genügt, die Umgebung feucht zu halten.

FR: 4. La plupart des escargots ne doivent pas être exposés à l'eau et ne peuvent pas être lavés à l'eau, il suffit de garder l'environnement humide.

ES: 4. La mayoría de los caracoles no asimilan el agua directamente. No se pueden limpiar con agua. Solo debe mantenerse húmedo el ambiente.

IT: 4. La maggior parte delle lumache non può toccare l'acqua, quindi non lavare le lumache e semplicemente mantenere l'ambiente umido.

NL: 4. De meeste slakken moeten uit de buurt van water blijven. Zet daarom geen waterbak in het ontdekkingsstation, maar houd de omgeving gewoon vochtig.

P.06